

يعتبر كتاب كليلة ودمنة من أنجح الكتب الأدبية والفكرية التي لاقت رواجاً كبيراً عالمياً، الكتاب كتبه باللغة العربية الأديب البليغ عبدالله بن المفعع في العصر العباسي، وينقسم الدارسون في نسبة الكتاب، فمنهم من يرى أن ابن المفعع ترجم الكتاب فقط من اللغة الهندية إلى اللغة العربية، وهناك من يقول إن ابن المفعع هو من وضع الكتاب أصلاً وهو الذي ألفه، ولكنه نظراً لخوفه على نفسه ادعى أنه كتاب هندي أصلاً وأنه هو إنما ترجمه، وعلى كل حال فالكتاب سواء كان من خيال ابن المفعع أو كان من ترجمته فقط فهو كتاب آية في السرد وحسن المقصد وجمال الكلمات ووضوح المفهوم والغاية، يحتوي الكتاب أمثلاً وأحاديث وقصصاً وضعتها علماء الهند على حسب القول الأول على ألسنة الحيوانات والطيور بأسلوب شيق وبسيط، مع مستوى عالٍ من الفلسفة الاجتماعية والثقافية بشكل عام،